

## Datos técnicos

Nº de pedido y precios: consultar Lista de precios



### **VITOCELL 100-H** Modelo CHA

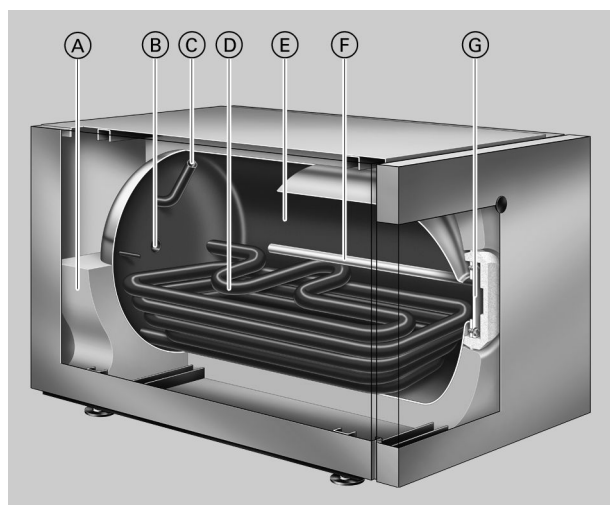
Interacumulador de A.C.S. horizontal de acero  
con esmalado de dos capas Ceraprotect.

## Información sobre el producto

La solución para la producción económica de A.C.S. El Vitocell 100-H está disponible en horizontal con hasta 200 litros de volumen de agua.

## Vista general de las ventajas

- Depósito de acumulación de acero resistente a la corrosión con esmaltado de dos capas Ceraprotect. Protección catódica adicional mediante ánodo de magnesio; ánodo de corriente inducida suministrable como accesorio.
- Calentamiento de todo el volumen de agua a través del serpentín que llega hasta el fondo del interacumulador.
- Máximo confort del A.C.S. gracias al calentamiento rápido y uniforme a través de superficies de transmisión de grandes dimensiones.
- Pérdidas de calor reducidas gracias a un aislamiento térmico completo de alta eficacia.



- (A) Aislamiento térmico completo de alta eficacia de espuma rígida de poliuretano
- (B) Recirculación
- (C) Agua caliente sanitaria
- (D) Serpentín que llega hasta el fondo del interacumulador –de este modo, el interacumulador de A.C.S. se calienta por completo
- (E) Depósito de acumulación de acero con esmaltado de dos capas Ceraprotect
- (F) Ánodo de magnesio
- (G) Registro de inspección y limpieza

## Datos técnicos

Para la producción de A.C.S. en combinación con calderas.

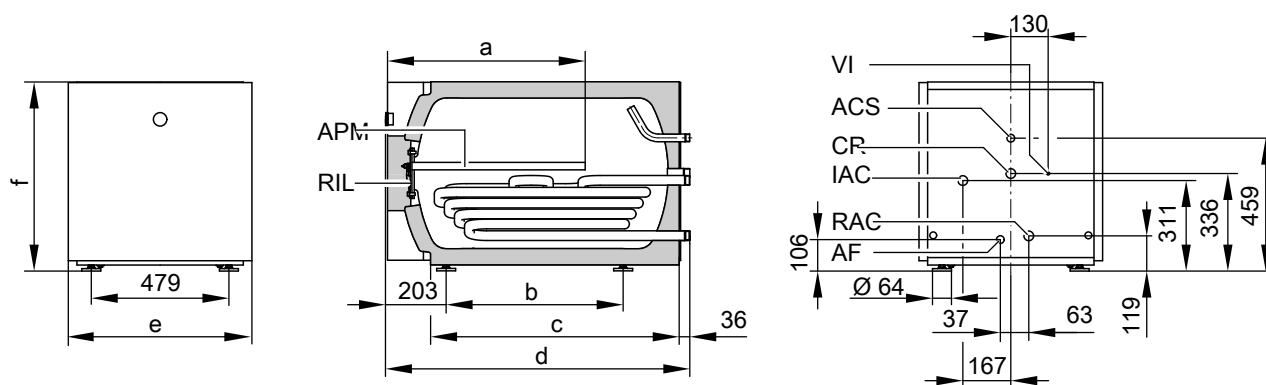
Adecuado para instalaciones con:

- Temperatura de impulsión del agua de calefacción hasta **110 °C**
- Temperatura de A.C.S. hasta **95 °C**
- Presión de servicio del **circuito primario de caldera hasta 10 bar (1,0 MPa)**
- Presión de servicio del **circuito secundario de A.C.S. hasta 10 bar (1,0 MPa)**

Modelo			CHA	CHA	CHA
Capacidad del interacumulador	l		130	160	200
Número de registro DIN			9W243/11-13 MC/E		
<b>Producción continua</b>					
con una producción de A.C.S. de <b>10 a</b>	90 °C	kW	28	33	42
		l/h	688	810	1032
<b>45 °C</b> y una temperatura de impulsión del agua de calefacción de ... para los caudales de agua de calefacción que se indican debajo	80 °C	kW	23	28	32
		l/h	565	688	786
	70 °C	kW	19	22	26
		l/h	466	540	638
	60 °C	kW	14	16	18
		l/h	344	393	442
<b>Producción continua</b>					
con una producción de A.C.S. de <b>10 a</b>	90 °C	kW	27	32	38
		l/h	464	550	653
<b>60 °C</b> y una temperatura de impulsión del agua de calefacción de ... para los caudales de agua de calefacción que se indican debajo	80 °C	kW	20	24	29
		l/h	344	412	498
	70 °C	kW	14	17	19
		l/h	241	292	326
<b>Caudal de agua de calefacción</b>	m <sup>3</sup> /h		3,0	3,0	3,0
para las producciones continuas indicadas					
<b>Consumo por disposición</b> según EN 12897:2006 Q <sub>ST</sub> de 45 K de diferencia de temperatura	kWh/24 h		1,15	1,29	1,34
<b>Dimensiones totales</b>					
Longitud total d	mm		907	1052	1216
Anchura total e	mm		640	640	640
Altura total f	mm		654	654	654
<b>Peso</b>	kg		90	103	116
Interacumulador de A.C.S. con aislamiento térmico					
<b>Volumen de agua de calefacción</b>	l		5,5	7	8
<b>Superficie de transmisión</b>	m <sup>2</sup>		0,8	1	1,2
<b>Conexiones</b> (roscas exteriores)					
Impulsión y retorno del agua de calefacción	R		1	1	1
Agua fría, agua caliente	R		¾	¾	¾
Recirculación	R		1	1	1
<b>Clase de eficiencia energética</b>			B	B	B

### Indicación sobre la producción continua

En la planificación con la producción continua indicada o calculada debe incluirse la bomba de circulación correspondiente. La producción continua indicada solo se alcanzará si la potencia térmica nominal de la caldera es  $\geq$  que la de la producción continua.



5728 560 ES  
 RIL Registro de inspección y limpieza  
 RAC Retorno del agua de calefacción  
 IAC Impulsión del agua de calefacción  
 AF Agua fría

TM Vaina de inmersión para sonda de temperatura del interacumulador o regulador de temperatura (diámetro interior de la vaina de inmersión 7 mm)  
 APM Ánodo de protección de magnesio

## Datos técnicos (continuación)

A.C.S. Agua caliente sanitaria  
R Recirculación

Capacidad del inter- acumulador	I	130	160	200
a	mm	200	250	300
b	mm	471	616	780
c	mm	721	866	1030
d	mm	907	1052	1216
e	mm	640	640	640
f	mm	654	654	654

Medida a: distancia mínima a la pared para desmontar y montar el ánodo de protección de magnesio.

### Índice de rendimiento $N_L$

según DIN 4708

Temperatura de acumulación  $T_{ac}$  = temperatura de entrada del agua

fría + 50 K <sup>+5 K/-0 K</sup>

Capacidad del interacumulador	I	130	160	200
<b>Índice de rendimiento <math>N_L</math></b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		1,3	2,2	3,5
80 °C		1,3	2,2	3,5
70 °C		1,1	1,6	2,5

### Indicación sobre el índice de rendimiento $N_L$

El índice de rendimiento  $N_L$  varía en función de la temperatura de acumulación  $T_{ac}$ .

#### Valores orientativos

- $T_{ac} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{ac} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{ac} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{ac} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

### Rendimiento instantáneo (durante 10 minutos)

Referido al índice de rendimiento  $N_L$ , producción de A.C.S. de 10 a 45 °C

Capacidad del interacumulador	I	130	160	200
<b>Rendimiento instantáneo (l/10 min)</b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		159	199	246
80 °C		159	199	246
70 °C		148	173	210

### Caudal máx. de consumo (durante 10 minutos)

Referido al índice de rendimiento  $N_L$ .

Con calentamiento posterior.

Producción de A.C.S. de 10 a 45 °C.

Capacidad del interacumulador	I	130	160	200
<b>Caudal máx. de consumo (l/min)</b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		16	20	24
80 °C		16	20	24
70 °C		15	17	21

### Volumen de agua consumible

Volumen del interacumulador calentado a 60 °C.

Sin calentamiento posterior

## Datos técnicos (continuación)

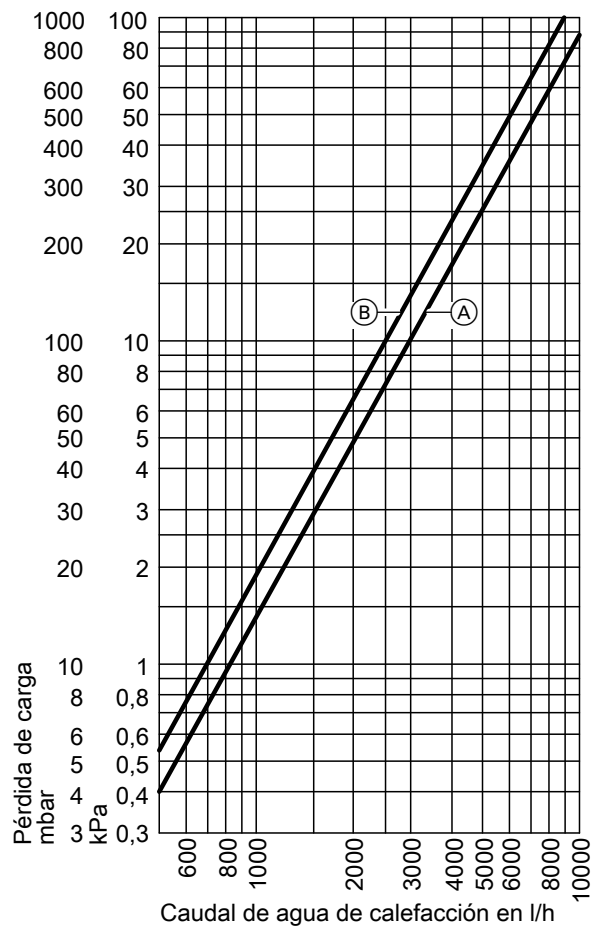
Capacidad del interacumulador	l	130	160	200
Consumo por unidad de tiempo	l/min	10	10	10
Volumen de agua consumible	l	100	145	180
Agua a t = 60 °C (constante)				

### Tiempo de calentamiento

Los tiempos de calentamiento indicados se alcanzan cuando se dispone de la producción continua máxima del interacumulador de A.C.S. con la temperatura de impulsión correspondiente y con un calentamiento de A.C.S. de 10 a 60 °C.

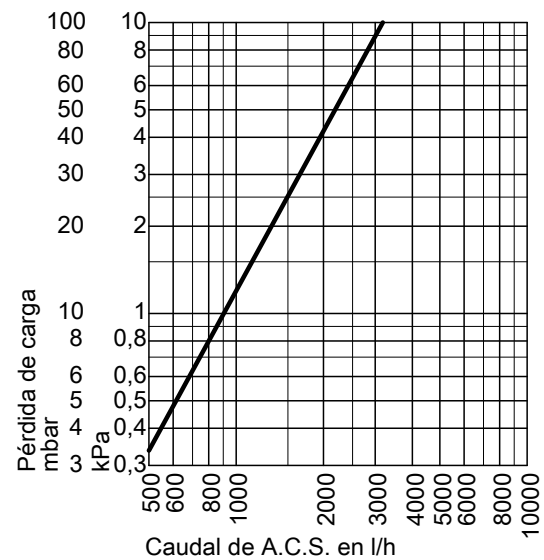
Capacidad del interacumulador	l	130	160	200
Tiempo de calentamiento (min) con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:				
90 °C		20	19	18
80 °C		25	26	25
70 °C		34	34	32

### Pérdida de carga del circuito primario de caldera



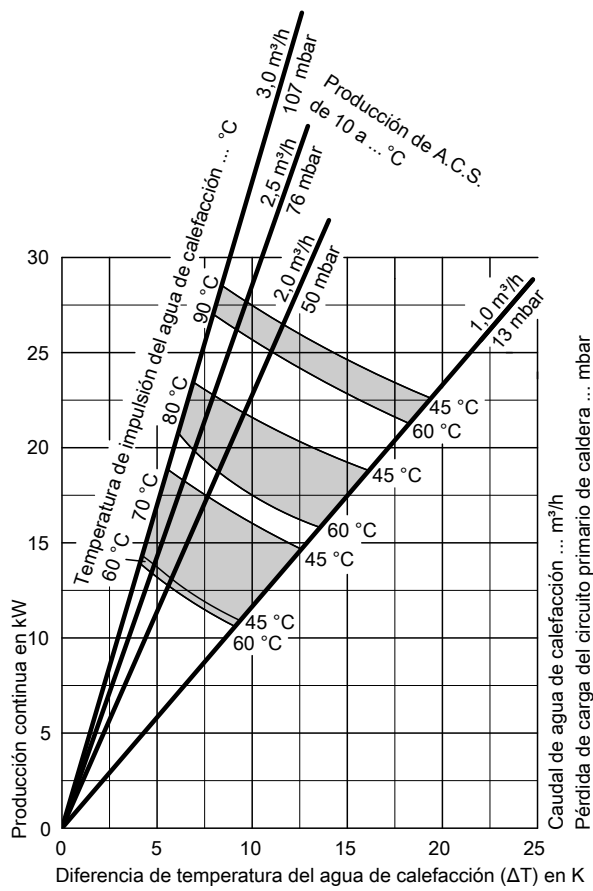
- (A) 130 litros de capacidad del interacumulador
- (B) 160 y 200 litros de capacidad del acumulador

### Pérdida de carga del circuito secundario de A.C.S.

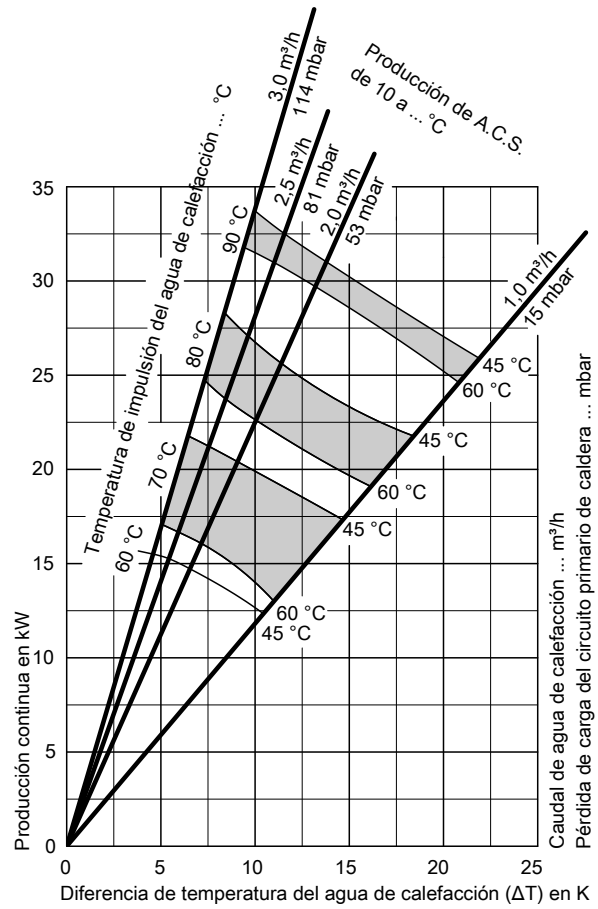


Producción continua

Vitocell 100-H de 130 litros de capacidad

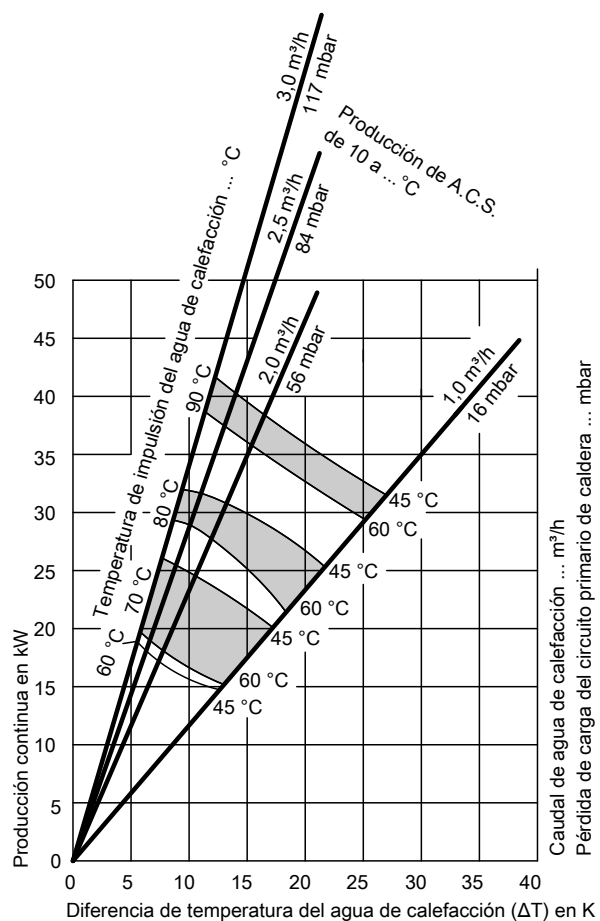


Vitocell 100-H de 160 litros de capacidad



## Datos técnicos (continuación)

### Vitocell 100-H de 200 litros de capacidad



## Volumen de suministro

### Vitocell 100-H, modelo CHA

#### 130, 160 y 200 litros de capacidad

Interacumulador de A.C.S. de acero con esmaltado de dos capas

Ceraprotect:

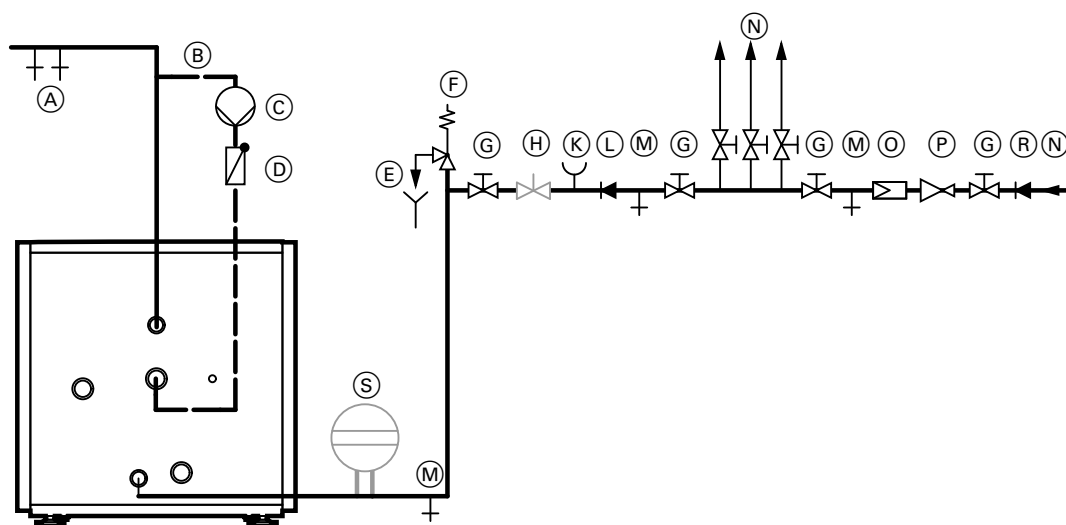
- Ánodo de protección de magnesio montado.
- Aislamiento térmico montado de poliuretano inyectado.
- vaina de inmersión soldada (diámetro interior 7 mm) para sonda de temperatura del interacumulador o regulador de temperatura y
- soportes regulables enroscables

Color de la chapa revestida de resina epoxi: plateado.

## Indicaciones para la planificación

### Conexión del circuito secundario de A.C.S.

Conexión según la norma DIN 1988



- |  |  |
|--|--|
| (A) Agua caliente sanitaria  | (K) Conexión del manómetro                               |
| (B) Recirculación  | (L) Válvula de retención de clapeta                      |
| (C) Bomba de recirculación de A.C.S.   | (M) Vaciado  |
| (D) Válvula de retención, accionada por resorte  | (N) Agua fría  |
| (E) Boca visible del conducto de descarga  | (O) Filtro de agua sanitaria                             |
| (F) Válvula de seguridad   | (P) Válvula reductora de presión                         |
| (G) Válvula de cierre  | (R) Válvula de retención de clapeta                      |
| (H) Válvula reguladora de paso<br>(se recomienda el montaje y ajuste del caudal máximo de agua según el rendimiento del interacumulador de A.C.S. durante 10 minutos (consultar página 4)) | (S) Depósito de expansión a presión, adecuado para A.C.S |

#### Se debe montar la válvula de seguridad.

Recomendación: Montar la válvula de seguridad por encima del borde superior del interacumulador. De este modo quedará protegida de la suciedad, la calcificación y las altas temperaturas. Además, para efectuar trabajos en la válvula de seguridad no hará falta vaciar el interacumulador de A.C.S.

## Garantía

Nuestra garantía para interacumuladores de A.C.S. requiere que el agua que se vaya a calentar (circuito secundario) tenga calidad de agua sanitaria de acuerdo con las disposiciones vigentes en materia de agua sanitaria y que las instalaciones de tratamiento de aguas utilizadas funcionen correctamente.

## Superficie de transmisión térmica

La superficie de transmisión térmica (agua sanitaria/portador de calor), protegida y resistente a la corrosión, es del modelo C según la norma DIN 1988-200.

## Vitocell 100-H como interacumulador horizontal situado bajo la caldera

Tener en cuenta que solo son posibles las combinaciones de caldera e interacumulador especificadas en la Lista de precios.



## Indicaciones para la planificación (continuación)

### Uso previsto

Conforme al uso previsto, el equipo debe instalarse y utilizarse exclusivamente en sistemas cerrados según la norma EN 12828 en instalaciones de energía solar de acuerdo con la norma EN 12977 teniendo en cuenta las instrucciones de montaje, para mantenedor y S.A.T. y las instrucciones de servicio correspondientes. El interacumulador de A.C.S. está previsto exclusivamente para la reserva y el calentamiento de agua con calidad de agua sanitaria y el depósito de compensación de agua de calefacción únicamente para el agua de llenado con calidad de agua sanitaria. Los colectores de energía solar solo deben funcionar con los medios portadores de calor autorizados por el fabricante.

El uso previsto establece que se haya efectuado una instalación estacionaria en combinación con componentes homologados específicos de la instalación.

La utilización industrial o comercial con fines diferentes a la calefacción de edificios o la producción de A.C.S. se considera no admisible.

Cualquier otra utilización deberá ser autorizada por el fabricante, según las circunstancias.

Está prohibido el uso incorrecto o un manejo inadecuado del equipo (p. ej., la apertura del mismo por parte de la empresa instaladora de calefacción) y supone la exoneración de la responsabilidad.

También se considera un uso incorrecto la modificación de la función apropiada de componentes del sistema (p. ej., mediante producción directa de A.C.S. en el colector).

Se deben respetar las disposiciones legales, en especial acerca de la limpieza del agua.

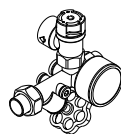
## Accesorios

### Grupo de seguridad según DIN 1988

- 10 bar (1,0 MPa): N.º de pedido 7219 722
- **A** 6 bar (0,6 MPa): n.º de pedido 7265 023
- DN 15/R ¾
- Potencia térmica máx.: 75 kW

Componentes:

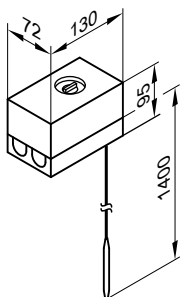
- Válvula de cierre
- Válvula de retención de clapeta y conexión de prueba.
- Toma de conexión del manómetro.
- Válvula de seguridad de membrana



### Regulador de temperatura

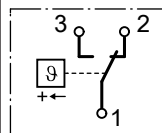
N.º de pedido 7151 989

- Con un sistema termostático
- Con selector de ajuste en la parte exterior de la caja
- Sin vaina de inmersión.  
En el volumen de suministro de los interacumuladores de A.C.S. de Viessmann se incluye la vaina de inmersión.
- Con riel de perfil para montar en el interacumulador de A.C.S. o en la pared



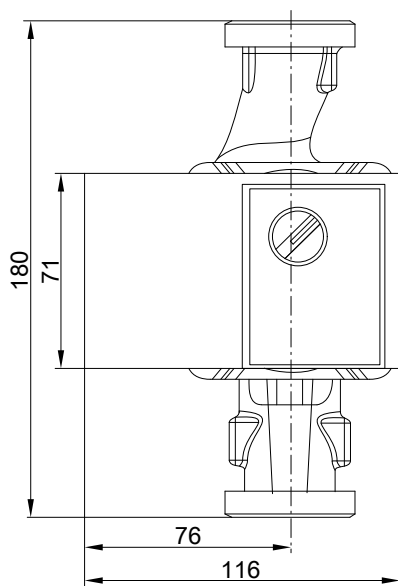
### Datos técnicos

Conexión	Cable de 3 hilos con una sección de hilo de 1,5 mm <sup>2</sup>
Tipo de protección	IP 41 según EN 60529
Margen de ajuste	de 30 a 60 °C, puede reajustarse hasta 110 °C
Diferencial de conexión	Máx. 11 K
Potencia de conexión:	6(1,5) A 250 V~
Función de mando	cuando la temperatura sube cambia de 2 a 3
N.º de reg. DIN	DIN RT 1168

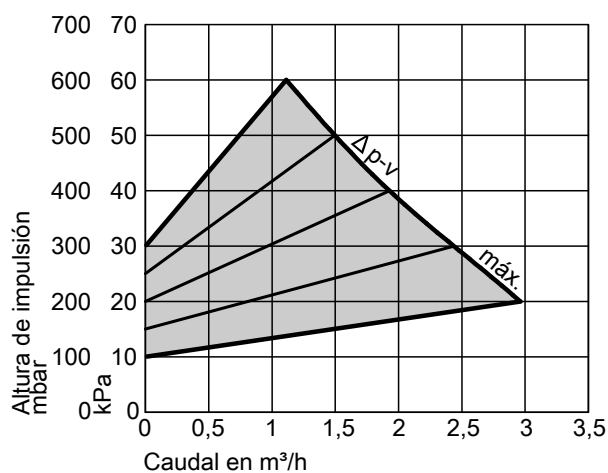


**Bomba de circulación para el calentamiento del interacumulador de A.C.S.**

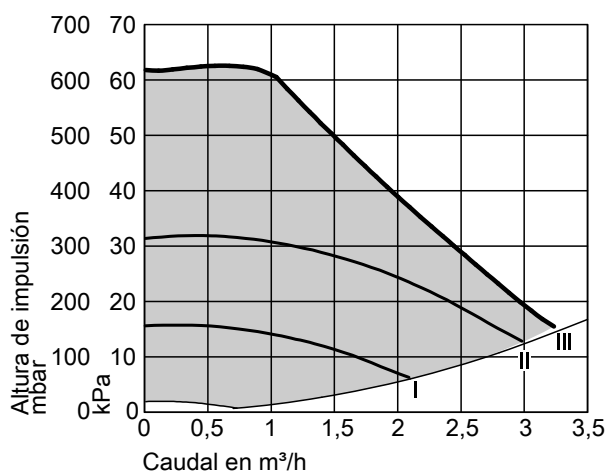
Nº de pedido 7172 611 y 7172 612



N.º de pedido	7172 611	7172 612
Modelo de bomba	Yonos PARA 25/6	Yonos PARA 30/6
Tensión	V~ 230	230
Potencia consumida	O 3-45	3-45
Conexión	L 1½	2
Cable de conexión	m 5,0	5,0
Para calderas	hasta 40 kW.	De 40 a 70 kW



Δp-v (variable)



Δp-c (constante)



Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso.

Viessmann, S.L.  
Sociedad Unipersonal  
C/ Sierra Nevada, 13  
Área Empresarial Andalucía  
28320 Pinto (Madrid)  
Teléfono: 902 399 299  
Fax: 916497399  
[www.viessmann.es](http://www.viessmann.es)

5728 560 ES